

POSTCOMMUNION

Quæsumus, Dómine Deus noster: ut, quos divínis reparáre non désinis sacraméntis, tuis non destítuas benignus auxíllis. Per Dóminum.

Grant, we beseech Thee, O Lord our God, that Thy gracious help may never be lacking to us whose strength Thou ceasest not to renew with Thy divine sacraments. Through our Lord.

Please keep in your prayers the Christians in the Middle East who are being persecuted because of their faith.

ANNOUNCEMENTS

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Father announced last Sunday that the Lancaster Latin Mass will be moving to Saint Joseph Church, 440 St. Joseph St., Lancaster, beginning on Sunday August 14, 2016. The Mass time will still be at 1:30 pm, with Confessions as usual at 12:45 pm. Please communicate this information to all interested persons. A special meal for our Latin Mass community will follow after Holy Mass on Sunday, August 21st. All members of our community are invited to attend.

Sunday Social

The August social scheduled for August 7th has been moved and will take place on August 21st at St. Josephs. All are invited.

Mass Intentions

July 24 Intentions of Mark Asso, r.b. the Asso Family
July 31 Intentions of Rebecca Anspach, r.b. the Asso Family
Aug 7 † Marco Santos-Gonzalez, r.b. the Asso Family
Aug 14 Intentions of Ellen Mowerly, r.b. the Asso Family
Aug 21 Intentions of Claude and Lucia Begin, r.b. Yvette Begin Freeman
Aug 28 In Thanksgiving to Our Dearest God for His mercy, r.b. M/M McDevitt
Sept 4 † Erelío Gonzalez, Juan Gonzalez
Sept 11 Charles Anschuetz, r.b. Theresa English

ST. ANTHONY OF PADUA CHURCH TRADITIONAL LATIN MASS



ST. ANTHONY OF PADUA CHURCH
501 E. Orange Street Lancaster, PA 17602
Rev. Daniel O'Brien, Pastor

Rev. Pang J. S. Tcheou, Celebrant
fathertcheou@gmail.com 717.653.4903
625 Union School Road Mount Joy, PA 17552

www.stanthonylatinmass.com

facebook.com/stanthonylatinmass

Confessions: 12:45 P.M. to 1:15 P.M. before the Holy Mass

July 24, 2016

Tenth Sunday after Pentecost

1:30 pm Low Mass

INTROIT *Psalm 54. 17,18,20,23*

CUM clamárem ad Dóminum, exaudivit vocem meam ab his qui appropínquant mihi: et humiliávit eos qui est ante sácula, et manet in ætérnum: jacta cogitátum tuum in Dómino, et ipse te enútriet. Ps. Exáudi, Deus, oratiónem meam, et ne despéxeris deprecatiónem meam: inténde mihi, et exáudi me. ✠. Gloria Patri

WHEN I cried to the Lord He heard my voice, from them that draw near to me; and He humbled them, who is before all ages, and remains for ever: cast thy care upon the Lord, and He shall sustain thee. Ps. Hear, O God, my prayer, and despise not my supplication; be attentive to me and hear me. ✠. Glory be to the Father.

COLLECT

Deus, qui omnipoténtiam tuam parcéndo máxime et miserándo maniféstas: multiplica super nos misericórdiam tuam; ut ad tua promíssa currétes, cæléstium bonórum fácias esse consórtes. Per Dóminum.

O God, who dost manifest Thy almighty power chiefly in showing mercy and pity; increase Thy mercy towards us, that we, seeking the way of Thy promises, may be made partakers of Thy heavenly treasures. Through our Lord.

EPISTLE 1 Corinthians. 12. 2-11

Fratres: Scitis quóniam cum gentes essétis, ad simulácra muta prout ducebámini eúntes. Ideo notum vobis fácio, quod nemo in Spírítu Dei loquens, dicit anáthema Jesu. Et nemo potest dícere, Dóminus Jesus, nisi in Spírítu Sancto. Divisiónes vero gratiárum sunt, idem autem Spírítus. Et divisiónes ministratiónum sunt, idem autem Dóminus. Et divisiónes operatiónum sunt, idem vero Deus, qui operátur ómnia in ómnibus. Unicuíque autem datur manifestátio Spírítus ad utilitátem. Alii quidem per Spírítum datur sermo sapiéntiæ: álii autem sermo sciéntiæ secúndum eúmdem Spírítum: áleri fides in eódem Spírítu: álii grátia sanitátum in uno Spírítu: álii operátio virtútum, álii prophetía, álii discrétio spirítuum, álii génera linguárum, álii interpretátio sermónum. Hæc autem ómnia operátur unus atque idem Spírítus, dívidens singulis prout vult.

Brethren, you know that, when you were heathens, you went to dumb idols, according as you were led. Wherefore I give you to understand, that no man, speaking by the Spirit of God, saith Anathema to Jesus; and no man can say: The Lord Jesus, but by the Holy Ghost. Now there are diversities of graces, but the same Spirit; and there are diversities of ministries, but the same Lord; and there are diversities of operations, but the same God, who worketh all in all. And the manifestation of the Spirit is given to every man unto profit. To one indeed, by the Spirit, is given the word of wisdom; and to another, the word of knowledge, according to the same Spirit; to another the grace of healing in one Spirit; to another, the working of miracles; to another, prophecy; to another, the discerning of spirits; to another, divers kinds of tongues; to another, interpretation of speeches. But all these things one and the same Spirit worketh, dividing to everyone according as He will.

GRADUAL Psalm 16. 8,2

Custódi me, Dómine, ut pupíllam óculi: sub umbra alárum tuárum prótege me. *℟.* De vultu tuo iudícium meum pródeat: óculi tui vídeant æquitátem.

*Keep me, O Lord, as the apple of Thy eye: protect me under the shadow of Thy wings. *℟.* Let my judgment come forth from Thy countenance: let Thy eyes behold the things that are equitable.*

ALLELUIA Psalm 64. 2

Allelúia, allelúia. *℟.* Te decet hymnus, Deus, in Sion: et tibi reddétur votum in Jerúsalem. Allelúia.

*Alleluia, alleluia. *℟.* A hymn, O God, becometh Thee in Sion: and a vow shall be paid to Thee in Jerusalem. Alleluia.*

GOSPEL Luke 18. 9-14

In illo témpore: Dixit Jesus ad quosdam, qui in se confidebant tamquam justí, et aspernabántur céteros, parábolam istam: Duo

At that time, Jesus spoke this parable to some who trusted in themselves as just, and despised others. Two men went up into the temple to pray;

hómínes ascendérunt in templum ut orárent: unus Pharisæus et alter publicánus. Pharisæus stans, hæc apud se orábat: Deus, grátias ago tibi, quia non sum sicut céteri hómínum: raptóres, injústi, adúlteri: velut étiam hic publicánus. Jejúno bis in Sábbato: décimas do ómniū quæ possídeo. Et publicánus a longe stans nolébat nec óculos ad cælum leváre: sed percutiébat pectus suum, dicens: Deus, propítius esto mihi peccatóri. Dico vobis: descéndit hic justificátus in domum suam ab illo: quia omnis qui se exáltat, humiliábitur: et qui se humiliat, exaltábitur.

the one a Pharisee, and the other a Publican. The Pharisee standing prayed thus with himself: O God, I give Thee thanks that I am not as the rest of men, extortioners, unjust, adulterers; as also is this publican. I fast twice in the week; I give tithes of all that I possess. And the Publican standing afar off would not so much as lift up his eyes towards heaven, but struck his breast saying: O God, be merciful to me a sinner. I say to you, this man went down to his house justified rather than the other: because every one that exalteth himself shall be humbled, and he that humbleth himself shall be exalted.

OFFERTORY Psalm 24. 1-3

Ad te, Dómine, levávi ánimam meam: Deus meus, in te confído, non erubéscam: neque irrideant me inimíci mei: étenim univérsi, qui te exspéctant, non confundéntur.

To Thee, O Lord, have I lifted up my soul: in Thee, O my God, I put my trust, let me not be ashamed: neither let my enemies laugh at me: for none of them that wait on Thee shall be confounded.

SECRET

Tibi, Dómine, sacrificia dicáta reddántur: quæ sic ad honórem nóminis tui deferénda tribuísti, ut eádem remédia fieri nostra præstáres Per Dóminum.

May these sacrifices, O Lord, which Thou hast appointed to be offered up to Thee for the glory of Thy name so be made holy, that they may become a remedy for all our ills. Through our Lord.

PREFACE OF THE MOST HOLY TRINITY

red missal book pg. 28

COMMUNION Psalm 50. 21

Acceptábis sacrificium justítiae, oblatiões et holocáusta, super altáre tuum, Dómine.

Thou wilt accept the sacrifice of justice, oblations and holocausts, upon Thy altar, O Lord.